



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 4938:2016

01-maj-2016

Nadomešča:

SIST EN 24938:1997

SIST EN 24938:1997/AC:1997

---

**Jeklo in železo - Določevanje niklja - Gravimetrijska ali titrimetrijska metoda (ISO 4938:2016)**

Steel and irons - Determination of nickel content - Gravimetric or titrimetric method (ISO 4938:2016)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

Stahl und Eisen - Bestimmung des Nickelgehalts - Gravimetrisches oder titrimetrisches Verfahren (ISO 4938:2016)

(standards.itteh.ai)

[SIST EN ISO 4938:2016](https://standards.itteh.ai/en/standards/sist-24938-2016-ad5647cf86691fd3d1901507/sist-en-iso-4938-2016)

Aciers et fontes - Dosage du nickel - Méthode gravimétrique ou titrimétrique (ISO 4938:2016)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 4938:2016**

---

**ICS:**

77.040.30	Kemijska analiza kovin	Chemical analysis of metals
77.080.01	Železne kovine na splošno	Ferrous metals in general

**SIST EN ISO 4938:2016**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 4938:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 4938

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2016

ICS 77.080.01

Supersedes EN 24938:1990

English Version

## Steel and iron - Determination of nickel content - Gravimetric or titrimetric method (ISO 4938:2016)

Aciers et fontes - Détermination du nickel - Méthode  
gravimétrique ou titrimétrique (ISO 4938:2016)

Stahl und Eisen - Bestimmung des Nickelanteils -  
Gravimetrisches oder titrimetrisches Verfahren (ISO  
4938:2016)

This European Standard was approved by CEN on 21 November 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 4938:2016  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016>

## European foreword

This document (EN ISO 4938:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 17 “Steel” in collaboration with Technical Committee ECISS/TC 102 “Methods of chemical analysis for iron and steel” the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 24938:1990.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom. (standards.iteh.ai)

### Endorsement notice

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1d59f619075b/en-iso-4938-2016>

The text of ISO 4938:2016 has been approved by CEN as EN ISO 4938:2016 without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 4938:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
4938

Second edition  
2016-02-01

---

---

**Steel and iron — Determination of  
nickel content — Gravimetric or  
titrimetric method**

*Aciers et fontes — Détermination du nickel — Méthode gravimétrique  
ou titrimétrique*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 4938:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-  
1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016)



Reference number  
ISO 4938:2016(E)

© ISO 2016

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4938:2016

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
copyright@iso.org  
www.iso.org



# Contents

Page

Foreword.....	iv
<b>1 Scope.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references.....</b>	<b>1</b>
<b>3 Principle.....</b>	<b>1</b>
<b>4 Reagents.....</b>	<b>1</b>
<b>5 Apparatus.....</b>	<b>4</b>
<b>6 Sampling.....</b>	<b>5</b>
<b>7 Procedure.....</b>	<b>5</b>
7.1 Test portion.....	5
7.2 Determination.....	5
7.2.1 Preparation of the test solution.....	5
7.2.2 First nickel precipitation.....	5
7.2.3 Second nickel precipitation.....	6
7.2.4 Gravimetric determination.....	7
7.2.5 Titrimetric determination.....	7
<b>8 Expression of results.....</b>	<b>8</b>
8.1 Methods of calculation.....	8
8.1.1 Gravimetric determination.....	8
8.1.2 Titrimetric determination.....	8
8.2 Precision.....	8
<b>9 Test report.....</b>	<b>9</b>
<b>Annex A (informative) Additional information on the international interlaboratory test.....</b>	<b>10</b>
<b>Annex B (informative) Graphical representation of precision data.....</b>	<b>11</b>
<b>Annex C (normative) Determination of nickel in combined filtrates by atomic absorption spectrometry.....</b>	<b>13</b>
<b>Bibliography.....</b>	<b>16</b>

## ISO 4938:2016(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#).

The committee responsible for this document is ISO/TC 17, *Steel*, Subcommittee SC 1, *Methods of determination of chemical composition*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 4938:1988), which has been technically revised.

# Steel and iron — Determination of nickel content — Gravimetric or titrimetric method

## 1 Scope

This International Standard specifies a method for the determination of nickel in steel and iron by gravimetry or titrimetry.

The method is applicable to nickel contents from 1 % to 30 % (mass fraction).

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 648, *Laboratory glassware — Single-volume pipettes*

ISO 1042, *Laboratory glassware — One-mark volumetric flasks*

ISO 3696, *Water for analytical laboratory use — Specification and test methods*

ISO 4793, *Laboratory sintered (fritted) filters — Porosity grading, classification and designation*

ISO 14284, *Steel and iron — Sampling and preparation of samples for the determination of chemical composition*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2f64e445-ad5f-47af-8668-1fd3df901507/sist-en-iso-4938-2016>

## 3 Principle

Dissolution of a test portion with appropriate acids.

Precipitation of the nickel as nickel-dimethylglyoxime.

- Cobalt, if present, is oxidized by potassium hexacyanoferrate(III).
- Copper, if present with cobalt, preferably is removed by controlled potential electrolysis.

Acid dissolution of the precipitate and filtration of the solution, followed by a second precipitation of the nickel as nickel dimethylglyoxime.

In the case of the gravimetric determination, weighing the dried dimethylglyoxime precipitate.

In the case of the titrimetric determination, acid dissolution of the precipitate, addition of excess EDTA.Na<sub>2</sub> solution and back titration of the excess EDTA.Na<sub>2</sub> by zinc solution using xylenol orange as an indicator.

In both cases, determination of residual nickel in the filtrate(s) by atomic absorption spectrometry (see [Annex C](#)).

## 4 Reagents

During the analysis, unless otherwise specified, use only reagents of recognized analytical grade and only distilled grade 2 water as specified in ISO 3696 or water of equivalent purity.

### 4.1 Sodium hydrogen sulphate (NaHSO<sub>4</sub>).